

GIẢM GIÁ ĐIỆN CHƯƠNG TRÌNH

Nếu quý vị hiện đang được giảm hóa đơn tiền điện khi tham gia các chương trình Mức Giá Thay Thế Cho Năng Lượng California (CARE), Hỗ Trợ Giá Điện Cho Gia Đình (FERA) hay Y Tế Cơ Bản, quý vị **tiếp tục được hưởng ưu đãi này** với tư cách là khách hàng của San José Clean Energy.

Quý vị **thậm chí còn tiết kiệm thêm tiền với SJCE** bởi vì giá phát điện của chúng tôi rẻ hơn 1% so với PG&E. Các mức giá thấp hơn của SJCE giúp tiết kiệm cho tất cả khách hàng CARE/FERA thêm một khoản tổng cộng \$385,000 hàng năm.

Đơn ghi danh mới và gia hạn được xử lý bởi PG&E. Các mẫu đơn có sẵn bằng tiếng Tây Ban Nha, Tiếng Việt và Tiếng Trung Quốc.

CARE

Giảm giá: 20% trở lên

Chương trình CARE giảm giá hàng tháng trên hóa đơn PG&E cho các hộ gia đình hội đủ điều kiện.

Chỉ Dẫn Thu Nhập của CARE (hiệu lực đến 31 Tháng Năm năm 2020)

Số Người trong Hộ Gia Đình	Tổng Thu Nhập Hộ Gia Đình Hàng Năm
1-2	\$33,820 hoặc thấp hơn
3	\$42,660 hoặc thấp hơn
4	\$51,500 hoặc thấp hơn
5	\$60,340 hoặc thấp hơn
6	\$69,180 hoặc thấp hơn
7	\$78,020 hoặc thấp hơn
8	\$86,860 hoặc thấp hơn
Thêm Mỗi Người, tăng thêm	\$8,840

Các điều kiện tiêu chuẩn khác:

- Mức sử dụng điện hàng tháng của quý vị không vượt quá sáu lần mức trợ cấp Cấp 1.
- Quý vị không được tuyên bố là người phụ thuộc trong tờ khai thuế thu nhập của người khác ngoài vợ hoặc chồng của quý vị.
- Quý vị không được chia sẻ đồng hồ đo năng lượng với nhà khác.

FERA

Giảm giá: 18%

Chương trình FERA giảm giá điện cho các hộ gia đình đủ điều kiện thu nhập có từ 3 người trở lên. Nếu quý vị không hội đủ điều kiện cho CARE, quý vị vẫn có thể đủ điều kiện cho FERA.

Chỉ Dẫn Thu Nhập của FERA (hiệu lực đến 31 Tháng Năm năm 2020)

Số Người trong Hộ Gia Đình	Tổng Thu Nhập Hộ Gia Đình Hàng Năm
1-2	\$33,820 hoặc thấp hơn
3	\$42,660 hoặc thấp hơn
4	\$51,500 hoặc thấp hơn
5	\$60,340 hoặc thấp hơn
6	\$69,180 hoặc thấp hơn
7	\$78,020 hoặc thấp hơn
8	\$86,860 hoặc thấp hơn
Thêm Mỗi Người, tăng thêm	\$8,840

Để ghi danh hoặc tái đăng ký các chương trình CARE/FERA truy cập www.pge.com/CARE hoặc gọi điện đến số 1-866-743-2273.

Y TẾ CƠ BẢN

Mức giảm giá: Căn cứ lượng tiêu thụ năng lượng lớn hơn nằm trong mức nguồn điện chi phí thấp của lĩnh vực Y Tế Cơ Bản.

Tư cách hội đủ điều kiện: Các khách hàng có nhu cầu đặc biệt về năng lượng nhằm đáp ứng các điều kiện về y tế.

Hoàn thành đơn xin cùng bác sĩ.

Để ghi danh chương trình Y Tế Cơ Bản, hãy truy cập www.pge.com/financial assistance.

